

ORDRE DU JOUR

SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

10 - Sujets d'ouverture

10.01 CA11 080366

INSTANT DE RECUEILLEMENT

10.02 CA11 080367

Adopter l'ordre du jour de la séance générale du 7 juin 2011.

10.03 CA11 080368

Adopter les procès-verbaux de la séance générale du 3 mai 2011 et de la séance spéciale du 24 mai 2011.

10.04 CA11 080369

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

20 – Affaires contractuelles

20.01 1112298001 - CA11 080370

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la mise à niveau de la librairie de sauvegarde de données et l'entretien de ses pièces pour les années 2012 à 2016.

20.02 1113679004 - CA11 080371

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'obtention de services de remorqueuses desservant les huit secteurs de déneigement du territoire et des secteurs déneigés par les chargeurs sur roues pour les saisons 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

20.03 1114378009 - CA11 080372

Autoriser un appel d'offres public pour les travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout dans les rues Cardinal, Barré et De la Sorbonne, conditionnellement à l'octroi du budget nécessaire par le SITE.

20.04 1114093015 - CA11 080373

Octroyer un contrat 9 170,96 \$ à Auvitec ltée et de 25 642,70 \$ à APL (9003-8555 Québec inc.) pour les services techniques liés à la programmation culturelle de la saison 2011-2012 - Soumission 11-526.

20.05 1114093016 - CA11 080374

Octroyer un contrat de 60 180,88 \$ à GoCube 9176-7277 Québec inc. pour les services d'enlèvement, de transport, d'entreposage, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de saisies ou d'évictions - Soumission 11-527.

20.06 1114093017 - CA11 080375

Octroyer un contrat de 178 862,25 \$ à Consultants F. Drapeau inc. pour l'acquisition d'une plate-forme en acier de vingt et un pieds incluant une grue de dix-huit tonnes pour camion dix roues - Soumission 11-036.

20.07 1114641007 - CA11 080376

Octroyer un contrat de 77 172,80 \$ à Neveu & Neveu ltée pour les travaux de remplacement du système de chauffage des gradins de la patinoire B de l'aréna Raymond-Bourque - Soumission 11-026.

20.08 1114641009 - CA11 080377

Octroyer un contrat de 33 926,87 \$ à Trafic Innovation inc. pour l'acquisition de deux afficheurs de vitesse fixes - Soumission 11-521.

20.09 1114641012 - CA11 080378

Octroyer un contrat de 457 319,28 \$ à Les Entreprises Jacluc inc. pour les travaux de marquage de chaussée pour 2011 et 2012 - Soumission 11-007.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

20.10 1114641014 - CA11 080379

Octroyer un contrat de 116 558,31 \$ à Aquam Spécialiste Aquatique pour la fourniture et la livraison d'équipement aquatique - Soumission 11-034.

20.11 1114378013 - CA11 080380

Octroyer un contrat de 415 532,74 \$ à Groupe IBI/DAA inc. pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement de l'espace vert entourant le lac E dans le développement résidentiel Bois-Franc – soumission 11-033.

20.12 1114378014 - CA11 080381

Octroyer un contrat de 80 886,75 \$ à Groupe Rousseau Lefebvre pour la préparation des plans et devis des travaux d'aménagement du site 2 et d'un jeu d'eau dans le secteur 2 du site 1 du parc Philippe-Laheurte – Soumission 11-525.

20.13 1114641011 - CA11 080382

Autoriser une dépense de 185 289,74 \$ en faveur de Globocam (Montréal) inc. pour l'acquisition d'un camion dix roues avec benne épandeur – Dossier 11-035.

20.14 1114641013 - CA11 080383

Autoriser une dépense de 104 342,88 \$ en faveur de Fortier Auto (Montréal) Itée pour l'acquisition d'un camion châssis-cabine multiplace avec benne basculante - Dossier 11-040.

20.15 1114641008 - CA11 080384

Mandater Le Meilleur Ramoneur inc. pour effectuer les travaux de ramonage des cheminées sur le territoire pour l'année 2011 - Soumission 11-502.

20.16 1114641010 - CA11 080385

Rejeter les soumissions pour l'acquisition de huit panneaux électroniques de limite de vitesse variable en zone scolaire - Soumission 11-522.

20.17 1114378011 - CA11 080386

Recommander au Comité exécutif d'autoriser une modification accessoire de 12 000 \$ au contrat octroyé à Beaupré et Michaud, architectes pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'agrandissement des ateliers municipaux - Soumission 08-066.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

20.18 1114378015 - CA11 080387

Autoriser une modification accessoire de 28 481,25 \$ au contrat octroyé à Leroux Beaudoin Hurens & associés pour la réalisation d'une étude éco-énergétique, la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'économie d'énergie à l'aréna Raymond-Bourque - Soumission 09-032.

20.19 1114378012 - CA11 080388

Autoriser une modification accessoire de 20 334,43 \$ au contrat octroyé à Leroux, Beaudoin, Hurens et Associés pour la surveillance des travaux de construction d'infrastructures souterraines et de surface pour la rue des Outardes et d'achèvement de la rue Modigliani dans le cadre du projet de construction résidentielle Bois-Franc (phase 3A2) - Soumission 10-008.

20.20 1114924007 - CA11 080389

Ratifier une dépense additionnelle de 10 000 \$ au contrat octroyé à Transport Lyon pour les services d'enlèvement, de transport, d'entreposage, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de saisies ou d'évictions - Soumission 10-517.

20.21 1115195011 - CA11 080390

Autoriser une dépense de 53 135,71 \$ à la Commission des services électriques de Montréal pour les redevances de la période du 1er janvier au 31 décembre 2011.

20.22 1114641003 - CA11 080391

Modifier la résolution numéro CA11 080302 du 3 mai 2011 afin de corriger le certificat du trésorier numéro CTA1114641003.

20.23 1103231023 - CA11 0803920

Approuver la cession des lots 3 601 160 et 3 601 161 par 9146-6003 Québec inc. (Les Développements Héritage) en faveur de la Ville pour des fins de parcs.

20.24 1113231020 - CA11 080393

Approuver le renouvellement du contrat de location par la Ville du lot 3 982 793 appartenant à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

20.25 1114093018 - CA11 080394

Octroyer un contrat de 556 645,52 \$ à Aménagements Sud-Ouest pour les travaux d'aménagement et de réfection du parc Gold – Soumission 11-029.

20.26 1115195012 - CA11 080395

Recommander au Comité exécutif d'octroyer un contrat de 288 475,19 \$ à Groupe ABS inc. et de 9 683,63 \$ à Labo S.M. inc. pour les services professionnels d'un laboratoire de sols pour le contrôle qualitatifs des divers travaux en génie civil pour l'année 2011 - Soumission 11-024.

30 – Administration et finances

30.01 1113984005 - CA11 080396

Adhérer à la Politique municipale d'accessibilité universelle.

30.02 1115247007 - CA11 080397

Autoriser le dépôt à la Division de la gestion des matières résiduelle du Plan d'action local de gestion des matières résiduelles de l'arrondissement 2010-2014.

30.03 1113231021 - CA11 080398

Autoriser le directeur des travaux publics à signer toute demande d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

30.04 1110299017 - CA11 080399

Approuver la convention avec le COSSL établissant les modalités et conditions de versement de la contribution financière octroyée pour la période 2011-2013 dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, et autoriser le premier versement de 14 733 \$ pour l'année 2011.

30.05 1110299022 - CA11 080400

Octroyer une aide financière de 65 000 \$ au COSSL en soutien à la démarche de Revitalisation Urbaine Intégrée du quartier Hodge-Place Benoit pour l'année 2011.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

30.06 1110299018 - CA11 080401

Octroyer une subvention de 5 000 \$ à la Maison des jeunes de Saint-Laurent en soutien au financement de base de l'organisme pour l'année 2011.

30.07 1110299019 - CA11 080402

Autoriser un don de 300 \$ à l'école Cardinal Léger dans le cadre du projet-école *Le programme sportif* pour l'année 2011.

30.08 1110299020 - CA11 080403

Autoriser un don de 300 \$ à la Fondation de l'école Peter Hall dans le cadre de sa campagne de financement pour l'année 2011.

30.09 1110299021 - CA11 080404

Octroyer une subvention de 500 \$ à la Légion royale canadienne, filiale de Saint-Laurent, en soutien aux activités de ce groupe pour l'année 2011.

30.10 1110299023 - CA11 080405

Autoriser un don de 2 000 \$ à Ressources Saint-Laurent en soutien aux activités entourant le 25e anniversaire de fondation de cet organisme.

30.11 1110299025 - CA11 080406

Octroyer un don de 3 500 \$ à Moisson Montréal en soutien aux travaux de raccordement au réseau d'aqueduc de l'un de ses bâtiments.

30.12 1110299026 - CA11 080407

Octroyer un don de 300 \$ à l'organisme GUÊPE en soutien à ses activités entourant les célébrations de son 20e anniversaire de fondation.

30.13 1112050007 - CA11 080408

Accorder une aide financière individuelle de 151 \$, pour un montant total de 453 \$, à trois résidentes de Saint-Laurent pour leur participation au Championnat canadien de ringuette qui s'est tenu à Cambridge, Ontario, du 27 mars au 3 avril 2011.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

30.14 1112763004 - CA11 080409

Accorder une subvention de 1 000 \$ à l'équipe de balle-molle des cols bleus de l'arrondissement pour leur participation à la 20^{ème} édition du Tournoi intermunicipal de balle donnée des cols bleus du Québec qui aura lieu à Saint-Jérôme, les 10, 11 et 12 juin 2011.

30.15 1115247005 - CA11 080410

Octroyer une contribution financière non récurrente de 6 000 \$ à l'organisme Humanochat pour le programme de capture, de transport, de stérilisation, de vaccination et de tatouage des chats errants 2011.

30.16 1113231022 - CA11 080411

Accorder une subvention de 500 \$ à Urban Nature Information Service de l'Université McGill (campus MacDonald) pour le fonctionnement de son service d'information sur la nature en milieu urbain.

30.17 1114019006 - CA11 080412

Autoriser le don des équipements de chambre noire relatifs au développement de photographies au Collège Marsan.

30.18 1113984004 - CA11 080413

Prendre acte du rapport global sur l'exercice des pouvoirs délégués entre le 27 avril et le 31 mai 2011 et du rapport sur les paiements à Hydro Québec du 1^{er} janvier au 31 mai 2011, en vertu du règlement numéro RCA07-08-0012 sur la délégation des pouvoirs et ses amendements.

30.19 1104019032 - CA11 080414

Approuver le protocole d'entente avec le Cégep de Saint-Laurent pour l'utilisation de la Salle Émile-Legault.

30.20 1113231014 - CA11 080415

Autoriser le versement d'un don de 1 million \$ au Cégep de Saint-Laurent pour la rénovation de la Salle Émile-Legault.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

30.21 1113475002 - CA11 080416

Confirmer la participation financière maximale de 400 000 \$ au projet du Cégep Vanier pour construire un terrain de soccer et de football éclairé pourvu d'une surface en synthétique, l'aménagement de vestiaires avec tous les équipements sanitaires, de gradins et d'un local d'entreposage, sur la propriété du Cégep Vanier sise au 821, boulevard Sainte-Croix.

40 – **Réglementation**

40.01 1114547086 - CA11 080417

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 2943, 2945 et 2947, rue Cousineau ayant pour objet d'autoriser la construction d'une habitation multiplex dont la largeur de la façade et de la voie véhiculaire est inférieure au minimum requis et d'autoriser l'aménagement de cases de stationnement à l'extérieur au lieu de cases intérieures.

40.02 1114547063 - CA11 080418

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 635, rue Stinson ayant pour objet d'autoriser la construction d'un bâtiment industriel dont la forme de la toiture et la localisation des portes de garage en façade ne respectent pas toutes les normes applicables.

40.03 1114547064 - CA11 080419

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 960, rue Deguire ayant pour objet d'autoriser pour cette habitation unifamiliale jumelée un agrandissement latéral empiétant dans la marge latérale.

40.04 1114547065 - CA11 080420

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 840, place Stewart ayant pour objet d'autoriser l'agrandissement de cette habitation unifamiliale isolée dont le coefficient d'occupation du sol est supérieur au maximum permis et de régulariser un empiètement dans la marge latérale.

40.05 1114547087 - CA11 080421

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 6005, boulevard de la Côte-Vertu ayant pour objet d'autoriser la construction d'un bâtiment dont le pourcentage d'ombrage dans l'aire de stationnement ne respecte pas toutes les normes applicables.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

40.06 1114547066 - CA11 080422

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 465, rue Cardinal ayant pour objet de régulariser un empiètement dans la marge latérale.

40.07 1114547067 - CA11 080423

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 840, boulevard Alexis-Nihon ayant pour objet de régulariser l'empiètement du perron dans la marge avant.

40.08 1114547045 - CA11 080424

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 6500 et 6550, boulevard Henri-Bourassa ayant pour objet d'autoriser la construction d'habitations multifamiliales dont les constructions souterraines sont à moins de 1,5 mètre des limites latérales, l'aménagement de deux accès véhiculaires par terrain et de terrasses en cour avant ainsi que l'installation des compresseurs sur les balcons avant.

40.09 1114547021 - CA11 080425

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 205 et 305, boulevard Marcel-Laurin ayant pour objet d'autoriser la construction d'habitations multifamiliales dont une partie du revêtement extérieur ne respecte pas toutes les normes applicables.

40.10 1104547176 - CA11 080426

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 208 et 308, rue Crevier ayant pour objet d'autoriser la construction d'habitations multifamiliales dont une partie du revêtement extérieur ne respecte pas toutes les normes applicables

40.11 1113768001 - CA11 080427

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction de deux tours d'habitations multifamiliales de 7 étages aux 205 et 305, boulevard Marcel-Laurin.

40.12 1114547049 - CA11 080428

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour le lotissement et la construction d'habitations multifamiliales aux 6500 et 6550, boulevard Henri-Bourassa.

40.13 1114547068 - CA11 080429

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale située au 1025, rue Champigny.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

40.14 1114547069 - CA11 080430

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation multiplex aux 2943, 2945 et 2947, rue Cousineau.

40.15 1114547071 - CA11 080431

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement d'une habitation unifamiliale jumelée située au 960, rue Deguire.

40.16 1114547072 - CA11 080432

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée située au 840, place Stewart.

40.17 1114547073 - CA11 080433

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction de la maison de l'enfance et d'un CPE au 1159, avenue Sainte-Croix.

40.18 1114547074 - CA11 080434

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement d'une habitation unifamiliale jumelée située au 1825, rue Decelles.

40.19 1114547076 - CA11 080435

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement et les modifications extérieures d'une habitation unifamiliale située au 651, rue Buchanan.

40.20 1114547077 - CA11 080436

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'enseignes pour un occupant d'un espace commercial au 2e étage dont l'accès est situé au 1495, rue MacDonald.

40.21 1114547078 - CA11 080437

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'enseignes pour le bâtiment commercial situé du 753 au 759, boulevard Décarie.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

40.22 1114547079 - CA11 080438

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'enseignes pour le bâtiment commercial situé du 761 au 769, boulevard Décarie.

40.23 1114547081 - CA11 080439

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'enseignes pour le bâtiment commercial situé au 1691, rue Poirier.

40.24 1114547082 - CA11 080440

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'aménagement d'une terrasse commerciale pour la propriété située au 747, boulevard Décarie.

40.25 1114547083 - CA11 080441

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'un auvent et d'une enseigne pour la propriété située au 888, boulevard Décarie.

40.26 114547084 - CA11 080442

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'aménagement d'une terrasse commerciale pour le restaurant situé au 855, boulevard Décarie.

40.27 1114547075 - CA11 080443

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour des modifications extérieures du bâtiment commercial situé au 120 à 180, boulevard de la Côte-Vertu et 975, rue Lebeau.

40.28 1104547186 - CA11 080444

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment multifamilial en 4 phases sis au 208 et 308, rue Crevier

40.29 1104152015 - CA11 080445

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-38 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

40.30 1110565001 - CA11 080446

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-39 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.31 1110565002 - CA11 080447

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-40 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.32 1114152004 - CA11 080448

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-41 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.33 1114152006 - CA11 080449

Adopter le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-42 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.34 1114152006 - CA11 080450

Donner un avis de motion visant à adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-42 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.35 1110565003 - CA11 080451

Adopter le projet de règlement numéro RCA08-08-0001-43 modifiant le règlement RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.36 1110565003 - CA11 080452

Donner un avis de motion visant à adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-43 modifiant le règlement RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.37 11152004 - CA11 080453

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0002-2 modifiant le règlement RCA08-08-0002 sur le lotissement.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

40.38 1104509005 - CA11 080454

Adopter un second projet de résolution approuvant un projet particulier visant à autoriser la démolition d'un bâtiment commercial existant situé du 1275 au 1305, boulevard Alexis-Nihon et la construction d'un ensemble de bâtiments résidentiels occupant la tête d'îlot sur les boulevards Thimens, Alexis-Nihon et la rue Lucien-Thimens, lots : 1 165 281 et 1 165 259 au cadastre du Québec, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA10-08-5).

40.39 1104509006 - CA11 080455

Adopter un premier projet de résolution approuvant un projet particulier visant à autoriser la démolition d'un bâtiment commercial existant au 2535, boulevard Marcel-Laurin, et la construction d'un ensemble de bâtiments résidentiels sur une partie du quadrilatère formé par les boulevards Marcel-Laurin, Henri-Bourassa, la rue Grenet et le chemin Laval, sur les lots : 1 435 210, 1 435 219, et 1 435 227 au cadastre du Québec; en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA10-08-5).

40.40 1113231023 - CA11 080456

Adopter le règlement numéro 878-37 modifiant le règlement numéro 878 sur la sécurité routière.

40.41 1113231019 - CA11 080457

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0008-1 modifiant le règlement autorisant un emprunt de 2 025 000 \$ pour les coûts d'encadrement relatifs à la construction d'une bibliothèque municipale dans l'arrondissement.

40.42 CA11 080458

Donner un avis de motion visant à adopter un règlement sur les tarifs.

40.43 1114110001 - CA11 080459

Recommander au Comité exécutif d'adopter un règlement modifiant le règlement sur le Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

50 – Ressources humaines

50.01 1110630009 - CA11 080460

Autoriser la nomination permanente d'un agent technique en ingénierie municipale à la Division des études techniques et de l'ingénierie de la Direction des travaux publics.

50.02 1110630010 - CA11 080461

Autoriser la titularisation d'un élagueur à la Division des parcs et des espaces verts de la Direction des travaux publics.

50.03 1110630012 - CA11 080462

Autoriser la nomination permanente d'une secrétaire d'unité administrative à la Division des parcs et des espaces verts de la Direction des travaux publics.

50.04 1113950011 - CA11 080463

Autoriser la création et l'abolition de postes et de banques d'heures dans des emplois cols blancs, cols bleus et professionnels dans différentes unités.

60 – Information

60.01 1113500003 - CA11 080464

Dépôt de l'évolution budgétaire au 30 avril 2011.

60.02 CA11 080465

Dépôt du rapport bimestriel pour les mois de mars avril 2011 du poste de quartier 7 du Service de police de la Ville de Montréal.

60.03 CA11 080466

AFFAIRES NOUVELLES

60.04 CA11 080467

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 7 JUIN 2011

70 – Autres sujets

70.01 CA11 080468

LEVÉE DE LA SÉANCE